



## ZMLUVNÉ PODMIENKY

### Trade-In and Save (program vyzdvihnutia produktu od predajcu) („Propagačná akcia“)

Účasťou na propagačnej akcii sa účastníci zaväzujú, že budú viazaní týmito zmluvnými podmienkami. Akékoľvek informácie alebo pokyny týkajúce sa propagačnej akcie zverejnené propagátorom na lokalite <http://www.hp.com/eur/tradein> sú súčasťou týchto zmluvných podmienok (ďalej len „Zmluvné Podmienky“).

#### A. Propagátor

1. HP Inc Slovakia, s.r.o, Galvaniho 7, 82104 Bratislava, Slovakia/Ružinov Slovensko (ďalej len „**propagátor**“ alebo „**HP**“).

#### B. Opis propagačnej akcie

1. V rámci tejto promočnej akcie bude spoločnosť HP vyplatiť primeranú protihodnotu (ďalej len „**Protihodnotu**“) za použité výrobky vrátené spoločnosti HP (ďalej len „**Produkty na výmenu**“) pri nákupe nového produktu HP uvedený v **Prílohe 1** (ďalej len „**oprávnený produkt HP**“) buď od spoločnosti HP, alebo od autorizovaného predajcu alebo maloobchodného predajcu produktov HP v krajine Slovensko v rámci propagačného obdobia. **Len predajcovia HP konajúci v mene koncového zákazníka majú nárok na účasť v tomto programe.**
2. Propagačná akcia platí vo vzťahu k oprávneným produktom HP uvedeným v Prílohe 1 počas obdobia platnosti produktu stanoveného v Prílohe 1 a kúpeným v rámci **propagačného obdobia** od 1. 4. 2017 do 31. 1. 2025 po splnení zmluvných podmienok stanovených v tomto dokumente.
3. Každý kúpený oprávnený produkt HP si možno nárokovať iba raz (1-krát).
4. Tento program je určený len na výmenu podobných výrobkov v pomere jeden kus za jeden kus. Na to, aby sa mohol koncový zákazník zúčastniť programu, musí si zakúpiť aspoň jeden produkt HP a vymeniť jeden produkt HP alebo produkt iného výrobcu než HP. Vymenený produkt musí patriť do tej istej kategórie produktov ako zakúpený produkt.

#### C. Oprávnenosť

1. Len predajcovia HP konajúci v mene koncového zákazníka majú nárok na účasť v tomto programe (ďalej len „**účastník**“ alebo „**predajcu**“).  
Osoba alebo spoločnosť, ktorá prijíma hodnotu na protiúčtet sa ďalej označuje ako „**zákazníka**“ alebo „**prijemca zľavy**“. Hodnotu výmeny ziska príjemca zľavy, je vysvetlený v časti „nárok“.
2. Účastník musí spĺňať nasledujúce požiadavky na spôsobilosť (ďalej len „**požiadavky na spôsobilosť**“), aby sa mohol zúčastniť propagačnej akcie:
  - a. Má 18 a viac rokov;
  - b. Predajcovia HP konajúci v mene koncového zákazníka;
  - c. Predávané produkt v krajine Slovensko;
  - d. Predávané oprávnený produkt HP uvedený nižšie počas propagačného obdobia;
  - e. vrátené produktov na výmenu na Slovensko;
  - f. Má všetky informácie potrebné na uplatnenie nároku, ako sú podrobne uvedené v časti Registrácia nároku;
  - g. Má prístup na internet, aby si mohol uplatniť nárok;
  - h. Splnía všetky ďalšie osobitné požiadavky propagačnej akcie stanovené v týchto zmluvných podmienkach, aby bol



oprávnený na získanie hotovosti v rámci tejto propagačnej akcie.

3. Táto propagačná akcia nie je určená pre zamestnancov spoločnosti HP, ich zástupcov, veľkoobchodníkov, predajcov, maloobchodných zamestnancov, maloobchodníkov ani nikoho, kto je s touto propagačnou akciou spojený.
4. Táto propagačná akcia sa nesmie kombinovať so žiadnymi inými propagačnými ponukami ani špeciálnymi cenami ponúkanými pre oprávnený produkt HP.

#### D. Nárok

1. Príslušná hodnota vrátených peňazí za oprávnený produkt HP sa určí podľa Prílohy 1 v deň nákupu oprávneného produktu HP.
2. Nasledujúce produkty nespĺňajú podmienky oprávnených produktov HP:
  - a. Ukážkové, remarketingové alebo použité produkty nespĺňajú podmienky oprávnených produktov HP pre túto propagačnú akciu.
  - b. Produkty kúpené prostredníctvom pôžičky, nákupu na splátky alebo zmluvy o úvere dohodnutej prostredníctvom autorizovaného predajcu alebo maloobchodníka sú z tejto propagačnej akcie vylúčené.
  - c. Oprávnený produkt HP kúpený na účely opätovného predaja alebo prenájmu tretej strane.
3. Nároky si môže uplatniť iba autorizovaní predajcovia spoločnosti HP v mene svojich oprávnených zákazníkov - koncových používateľov. Nároky sa nesmú uplatňovať zákazník, ktorý je koncovým používateľom. **Predajca musí byť**
  - a. odovzdať plnú hodnotu Trade In zákazníkovi koncovému používateľovi v čase nákupu nového kvalifikovaného produktu HP. Na faktúre musí byť jasne uvedené, že kredit bol zákazníkovi poskytnutý vopred ako súčasť kúpnej ceny; alebo
  - b. poskytne kontaktné a bankové údaje koncového používateľa pri registrácii reklamácie, aby mohla byť Trade In Value prevedená priamo na bankový účet koncového používateľa.
4. Registrácia do propagačnej akcie sa musí vykonať online a do 30 kalendárnych dní od kúpy oprávneného produktu HP (**„lehota na uplatnenie“**). Za dátum kúpy sa považuje dátum faktúry. Dátum kúpy sa počíta ako 1. deň. Oneskorené uplatnenia nebudú pre túto propagačnú akciu spôsobilé.
5. Ak sa produkt HP vráti (čím sa ruší kúpna zmluva), nie je možné uplatniť nárok na vrátenie platby. V prípade, že hodnota vrátených peňazí už bola zaplatená, musí byť vrátená v plnej výške propagátorovi.

#### E. Registrácia nároku

1. Účastníci musia vyplniť a odoslať vo formulári žiadosti online tieto povinné informácie:
  - a. číslo produktu a Sériové číslo oprávneného produktu HP;
  - b. elektronický doklad o kúpe vo forme faktúry predajcu, a to naskenovaním alebo priložením k e-mailu (ďalej len **„doklad o kúpe“**);
  - c. osobné a bankové údaje. Predajca musí informovať príslušného koncového užívateľa o tom, že osobné údaje potrebné na propagáciu budú poskytnuté spoločnosti HP a jej nadobúdateľom na spracovanie tohto nároku.



2. Na doklade o kúpe musí byť zreteľne uvedený model a sériové číslo oprávneného produktu HP, meno a adresa kupujúceho, meno a adresa predávajúceho, dátum faktúry a kúpna cena. Doklad o objednávke alebo expedičný list nebudú akceptované. Spoločnosť HP si vyhradzuje právo žiadať od účastníka ďalšie dôkazy o kúpe a/alebo vlastníctve (napríklad fotografiu štítku so sériovým číslom, čiarové kódy...).
3. Po prijatí formulára žiadosti a podporných dokumentov odošle spoločnosť HP e-mailom potvrdenie o prijatí, štítok s prepravou a pokyny k ďalším krokom z adresy [promotions@gps1.hp.com](mailto:promotions@gps1.hp.com). E-mail potvrdí, či bol nárok úspešný. Spoločnosť HP sa to bude snažiť urobiť do siedmich kalendárnych dní. Ak v tomto časovom období nedostanú účastníci potvrdenie e-mailom, sú zodpovední za to, aby sa skontaktovali s propagačným tímom.
4. Ak chcete vyhľadať stav nároku, skontrolujte adresu URL dostupnú v e-maile s potvrdením nároku. Ak máte otázky týkajúce sa propagačnej akcie alebo stavu nároku, pošlite e-mail na adresu: [promotions@gps1.hp.com](mailto:promotions@gps1.hp.com)
5. Účastníci, ktorí poskytnú neúplný formulár žiadosti, budú upozornení e-mailom a bude im ponúknutá možnosť poskytnúť požadované položky do siedmich kalendárnych dní. Ak účastník napriek tomu nedodrží zmluvné podmienky, nárok bude zamietnutý. Spoločnosť HP nezodpovedá za žiadnu oneskorenú reakciu nad rámec sedemdňového časového limitu.
6. Propagátor bude mať právo podniknúť v prípade potreby všetky kroky, ktoré sú primerané na jeho ochranu proti podvodným alebo neplatným nárokom vrátane, ale nie výhradne, vygenerovania alebo požadovania ďalšieho overenia dôkazu o kúpe/vlastníctva (ako je fotografia štítku so sériovým číslom, čiarové kódy, ako aj totožnosť, vek a ďalšie príslušné podrobnosti o účastníkovi). Tento proces môže zahŕňať zdieľanie informácií, ktoré má propagátor k dispozícii, s tretími stranami.
7. Propagátor si vyhradzuje právo diskvalifikovať neúplné, podvodné, pozmenené alebo nečitateľné nároky, ktoré nie sú v súlade s týmito zmluvnými podmienkami.
8. Ak účastník nedodrží tieto zmluvné podmienky, žiadosť bude zamietnutá.

#### F. Produkty na výmenu a Logistika

1. Vymenený produkt musí patriť do tej istej kategórie produktov ako zakúpený produkt.
2. Hodnoty na protiúčtet určené spoločnosťou HP sa vzťahujú len na výrobky v prevádzkyschopnom stave. Výrobky na protiúčtet musia byť vrátené úplné, v dobrom funkčnom stave a s príslušenstvom (napríklad atramentové a tonerové kazety). Na tlačiarňach používaných ako protihodnota musí byť možné vytlačiť skúšobnú stranu.
3. Vrátený výrobok je potrebné pred odoslaním otestovať. Túto skúšku môžu vykonávať len oprávnené osoby spoločnosti alebo účastníka. Na príslušnom doklade o teste musí byť uvedené sériové číslo zariadenia (napr. testovacia stránka tlačiarne z nastavení tlačiarne). Tento dôkaz musí účastník uchovávať 6 mesiacov a v prípade potreby ho sprístupniť spoločnosti HP alebo úradom. Prijatím podmienok účasti a súvisiacej účasti v programe zákazník potvrdzuje, že vykonal test alebo že výrobok je plne funkčný. Ďalšie pokyny nájdete na prepravnom štítku.
4. Vyslovením súhlasu so zmluvou o predaji na protiúčtet sa účastník zaručuje, že všetky výrobky na protiúčtet boli vo vlastníctve koncového zákazníka aspoň 6 mesiacov a používali sa v rámci činnosti koncového zákazníka. Predajca poskytne dokumentáciu o prevode vlastníctva vráteného produktu (z koncového zákazníka na predajcu).
5. Produkt na protiúčtet sa musí nachádzať na Slovensko. HP vyzdvihne len produkty na protiúčtet v rámci príslušnej krajiny. Platné sú len žiadosti z kontinentálnej časti krajiny.
6. V dohodnutý deň spoločnosť HP vyšle prepravcu na adresu uvedenú účastníkom vo webovej registrácii. Ak sa prepravca HP nemôže dostať v dohodnutý deň, bude kontaktovať účastníka, aby sa dohodli na novom dátume. Ak výrobky na



protiúčtet nebudú v dohodnutý deň pripravené na vyzdvihnutie a prepravca HP musí prísť ešte raz v iný deň, budú účastníkovi účtované vzniknuté dodatočné náklady.

7. Obdobie od prijatia ponuky po skutočné vyzdvihnutie produktu na protiúčtet nesmie presiahnuť 45 pracovných dní (**Obdobie vrátenia**).
8. Účastník nesie zodpovednosť za odinštalovanie produktu na protiúčtet a musí ho náležite pripraviť na odoslanie.
9. Aby sa zaistilo prijatie produktov na protiúčtet uvedených vyššie, je veľmi dôležité ich náležite zabaliť podľa nasledujúcich pokynov pre balenie:
  - a. Výrobky na protiúčtet musia byť zabalené v pevnej kartónovej škatuli vhodnej na prepravu. Ak ich váha presahuje 75 kg, musia byť zabalené na paletách.
  - b. Všetky atramentové kazety musia byť z tlačiarne pred prepravou vybrané. Môžu byť vložené v rovnakom balení ako produkty na protiúčtet, musia však byť zabalené osobitne.
  - c. Referenčné číslo protiúčtetu musí byť jasne viditeľné na vonkajšej strane balenia. Prepravný štítok musí byť pripevnený tak, aby ho bolo možné ľahko prečítať a nemohol sa stratiť.
  - d. Vyzdvihnutie sa musí vykonať pri vstupných dverách na prízemí.
  - e. Počas procesu podania žiadosti musia byť spoločnosti HP oznámené ďalšie pokyny na vyzdvihnutie.
10. HP nezodpovedá za platbu za náležité balenie výrobkov na protiúčtet.
11. Náklady na prepravu (vyžaduje sa použitie prepravného štítku HP) a akúkoľvek recykláciu, ako ďalšie súvisiace náklady ako napr. dane, clá a poplatky platí spoločnosť HP.
12. Ak bol na vyzdvihnutie odovzdaný a do testovacieho centra dopravený iný výrobok na protiúčtet, než bol uvedený pri webovej registrácii, spoločnosť HP má právo účtovať príjemcovi vzniknuté náklady na vrátenie, ak chyba zjavne nebola na strane spoločnosti HP.
13. Výrobky na protiúčtet definované pri webovej registrácii v rámci programu musia byť dodané spoločnosti HP. Vlastníctvo výrobku na protiúčtet bude prevedené na spoločnosť HP pri odovzdaní výrobku prepravcovi. Doručenie výrobku na protiúčtet určenému prepravcovi spoločnosti HP je konečným a účinným prenosom práv na tento výrobok na spracovateľské stredisko spoločnosti HP bez záložných práv a bremien.
14. Po odovzdaní už nie je možné účastníkovi vrátiť žiaden výrobok na protiúčtet (vrátane príslušenstva). Tento tovar zostáva vlastníctvom spoločnosti HP.
15. Údaje o výrobkoch na protiúčtet sa musia zhodovať s údajmi zadanými počas procesu registrácie. Ak sa nezhodujú, spoločnosť HP si vyhradzuje právo nezaplatiť žiadnu hodnotu na protiúčtet, ani nepripísať rozdiel hodnoty na protiúčtet medzi uvedeným a skutočne prijatým výrobkom, ak je hodnota na protiúčtet nesprávneho výrobku nižšia.
16. Ak je potrebné produkt recyklovať, spoločnosť HP zaručuje ekologickú likvidáciu výrobkov na protiúčtet. Výrobok na protiúčtet bude zlikvidovaný v EÚ a nemusí zostať v tej istej krajine, z ktorej sa účastník zúčastnil programu.
17. Výrobky na protiúčtet vrátené spoločnosti HP nesmú byť kontaminované biologickými, chemickými ani rádioaktívnymi materiálmi.
18. Pred vrátením je potrebné z výrobkov spoločnosti HP odstrániť všetky údaje. Po vrátení výrobkov spoločnosti HP už nie je možné získať údaje, ktoré sa v nich nachádzali. Spoločnosť HP nie je zodpovedná za stratu údajov uložených vo výrobku. Spoločnosť HP nie je v žiadnom prípade zodpovedná za riziko, že sa prípadné nevyzmažané údaje dostanú do rúk tretím stranám.



19. Účastník zľavy sa musí zaručiť, že je držiteľom právneho titulu k výrobkom na protiúčet (dokument o prevode vlastníctva), že tieto výrobky sú bez záložných alebo zádržných práv, jeho vlastníctvo nie je predmetom práv tretích osôb a že má právny nárok na prevod vlastníctva výrobkov na protiúčet na spoločnosť HP. Účastník zľavy sa zaručuje, že výrobok na protiúčet je bez obmedzení alebo bremien, a to vrátane softvéru tretích softvéru, ktorý sa nesmie prevádzať, alebo na ktorý sa vzťahujú licenčné poplatky.

## G. Fakturácia a Platba

1. Tento program si vyžaduje, aby účastník akceptoval faktúru, ktorú si sám vyúčtuje. Aby sa zabezpečila konzistentná a vyhotovenie faktúry odberateľom, spoločnosť HP vytvorí v mene účastníka navrhovanú faktúru na vlastné vyúčtovanie a zašle ju účastníkovi na prijatie. Po akceptovaní navrhovanej vyhotovenie faktúry odberateľom na vlastné vyúčtovanie účastníkom spoločnosť HP vykoná príslušnú platbu a vystaví konečnú zodpovedajúcu faktúru. Neodoslanie platnej akceptácie navrhovanej vyhotovenie faktúry odberateľom bude mať za následok zamietnutie žiadosti účastníka a zneplatní účasť účastníka v programe.
2. Spoločnosť HP sa snaží spracovávať platné žiadosti o platbu do 45 kalendárnych dní od prijatia úplnej žiadosti účastníka, prijatia výrobku na protiúčet v našom testovacom centre, konečného overenia a kontroly faktúry alebo čo najskôr potom. Spoločnosť HP nezodpovedá za prípady spracovania nárokov nad rámec tohto limitu.
3. Vrátené peniaze sa vyplatia bankovým prevodom na meno osoby alebo názov spoločnosti, ktorá je v doklade o kúpe uvedená ako kupujúca (alebo predávajúci), a na bankový účet zadany pri registrácii nároku. Peniaze sa môžu vyplatiť iba na platný bankový účet v Európskom hospodárskom priestore alebo Švajčiarsku. Za žiadnych okolností sa nebudú vydávať bankové šeky.
4. Účastníci budú výhradne zodpovedať za všetky príslušné dane nariadené miestnymi daňovými zákonmi a akékoľvek ďalšie príslušné náklady alebo výdavky, ktoré nie sú uvedené v zmluvných podmienkach.
5. Platba sa uskutoční iba na základe spokojnosti spoločnosti HP s tým, že účastník úplne dodržal tieto zmluvné podmienky a súvisiace pokyny.
6. Platiaci subjekt:  
HP International Sarl  
150 Route du Nant d'Avril  
1217 Meyrin 2  
Geneva  
Switzerland

## H. Osobné údaje

1. Účastníci budú musieť zverejniť iba osobné údaje potrebné na propagačnú akciu. Zverejnením týchto údajov účastníci súhlasia s tým, že budú spracované v rámci propagačnej akcie. Predajca musí informovať príslušného koncového užívateľa o tom, že osobné údaje potrebné na propagáciu budú poskytnuté spoločnosti HP a jej nadobúdateľom na spracovanie tohto nároku.
2. Spoločnosť HP a jej zástupcovia budú spracovávať osobné údaje iba v súlade s miestnymi zákonmi a používať ich iba na účely platby v rámci propagačnej akcie. Po uplynutí zákonnej lehoty na uchovávanie sa údaje vymažú.
3. Spoločnosť HP vás môže kontaktovať e-mailom s informáciami o produktoch, službách a/alebo podpore iba na základe vášho výslovného súhlasu. Tieto informácie môžu zahŕňať informácie o nových produktoch, špeciálne ponuky, prípadne pozvanie na účasť na prieskume trhu.



4. Spoločnosť HP uznáva, že ochrana osobných údajov je základné ľudské právo, a ďalej uznáva význam ochrany súkromia, zabezpečenia a ochrany údajov pre našich zákazníkov a partnerov na celom svete.
5. Informácie o zásadách a postupoch spoločnosti HP na ochranu osobných údajov nájdete v našom Vyhlásení o právach na osobné údaje a Vyhlásení o ochrane osobných údajov na lokalite <https://www8.hp.com/us/en/privacy/ww-privacy.html>. Ak si chcete uplatniť práva na prístup, opravu, námietky alebo vymazanie, použijete formulár „Spätná väzba k ochrane osobných údajov“ na lokalite <https://www8.hp.com/sk/sk/privacy/privacy-central.html>.

## I. Všeobecné

1. Peniaze sa nevrátia účastníkovi, ktorý: a) nekúpil oprávnený produkt HP v propagačnom období; a/alebo b) nevyplnil formulár žiadosti správne; a/alebo c) nedodal doklad o kúpe; a/alebo d) neuplatnil svoj nárok v rámci lehoty na uplatnenie; a/alebo e) nevrátil produkty na výmenu v rámci obdobia návratu; a/alebo f) akýmkoľvek spôsobom nedodrжал tieto zmluvné podmienky (podľa vlastného uváženia spoločnosti HP).
2. Spoločnosť HP si vyhradzuje právo skontrolovať všetky žiadosti o vrátenie peňazí, aby sa ubezpečila, že boli splnené zmluvné podmienky propagačnej akcie, a požadovať ďalšie informácie týkajúce sa všetkých nárokov a podporných dokumentov. Účastníci, ktorí sa zistilo, že zneužili program bude vylúčený. Spoločnosť HP si vyhradzuje právo podniknúť právne kroky.
3. V prípade falošných, chybných nárokov alebo preplatkov uplatnených účastníkom alebo zistených spoločnosťou HP a najmenej 28 dní pred písomným oznámením spoločnosti HP účastník zaplatí alebo vráti všetky takéto falošné, chybné nároky alebo preplatky, uchová spoločnosť HP bez ujmy a odškodní spoločnosť HP za akúkoľvek zodpovednosť, nároky, škody a daňové záväzky, ktoré za týchto okolností vzniknú.
4. Všetka dokumentácia predložená kvôli tejto propagačnej akcii sa stáva majetkom spoločnosti HP a nebude vrátená. Predloženie nepravdivej, nesprávnej, zavádzajúcej alebo podvodnej dokumentácie môže mať za následok diskvalifikáciu z tejto a budúcich propagačných akcií spoločnosti HP, ako aj trestné stíhanie predkladateľa.
5. Účastník súhlasí s tým, že zbavuje spoločnosť HP zodpovednosti, nárokov, škôd a daňových záväzkov, ktoré by mohli vzniknúť za týchto okolností.
6. V rozsahu povolenom platnými zákonmi nebude propagátor zodpovedať za: (a) žiadne neprijatie podaní v dôsledku zlyhania prenosu a iných podmienok mimo jeho primeranej kontroly; (b) žiadne oneskorené, stratené, nesprávne smerované alebo poškodené prenosy alebo nároky; (c) žiadne poruchy ani zlyhania týkajúce sa počítačov alebo komunikácie; (d) žiadne prerušenia, straty alebo škody spôsobené udalosťami mimo kontroly propagátora; (e) žiadne zlyhania techniky, hardvéru, softvéru, serverov, webových stránok alebo iné zlyhania ani poškodenia akéhokoľvek druhu v rozsahu, ktorý účastníkovi bráni alebo mu inak znemožňuje účasť na propagačnej akcii; (f) žiadne tlačové alebo typografické chyby v akýchkoľvek materiáloch spojených s propagačnou akciou; ani (g) žiadnu stratu, poškodenie alebo zranenie akejkoľvek povahy spôsobené účastníkom tejto propagačnej akcie. Nič v týchto zmluvných podmienkach však nesmie pôsobiť tak, aby vylučovalo alebo obmedzovalo zodpovednosť spoločnosti HP za smrť alebo zranenie účastníkov, o ktorom sa preukáže, že bolo zapríčinené nedbanlivosťou spoločnosti HP.
7. Propagátor nezodpovedá za žiadne prerušenie propagačnej akcie, či už v dôsledku vyššej moci, alebo iných faktorov mimo kontroly propagátora.
8. Spoločnosť HP si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť zmluvné podmienky bez predchádzajúceho upozornenia.
9. Spoločnosť HP môže túto propagačnú akciu kedykoľvek zrušiť alebo stiahnuť bez predchádzajúceho upozornenia.
10. Rozhodnutia spoločnosti HP týkajúce sa všetkých aspektov tejto propagačnej akcie budú konečné a záväzné.



11. Táto propagačná akcia sa riadi zákonmi krajiny propagátora. V prípade sporu budú príslušné súdy v mieste propagátora.

PRÍLOHA 1: OPRÁVNENÉ PRODUKTY HP.

Zoznam oprávnených produktov HP nájdete na lokalite <http://www.hp.com/eur/tradein>.